

出國報告（出國類別：考察）

研究田野勘查

麻坡德教會與華人生活

服務機關：國立清華大學人類學研究所

姓名職稱：呂玫媛（助理教授）

派赴國家：馬來西亞

出國期間：2010年6月25日至2010年7月3日

報告日期：2010年7月10日

摘要 (200-300 字)

本報告目的在於選定研究田野的範圍與評估研究計畫進行的方式。此次田野勘查走訪 (一) 麻坡濟新閣與麻坡附近村落利豐港的紫光閣，並參與觀察兩閣的扶乩儀式，藉以評估德教會是否為合適的研究對象。(二) 參訪潮州會館及永春會館，理解當今麻坡華人社團組織與活動的情形，由此判斷華人社團是否為一適合的研究對象。(三) 參訪麻坡附近的巴冬漁村、巴力溫那村、及武吉磨等小村落，藉此理解以村落社區為研究單位的可行性。

九天的參訪行程，筆者深感修正原計畫書的必要，由於德教與華人會館均面臨青黃不接的窘境，少有年輕人參與，也只侷限於某一部份的華人。若要理解當代馬來西亞華人的族群與文化認同問題應該擴及較大的區域層面，可以是找尋一個小社區，或是以中化中學為主的研究，均是可以考慮的方向。

關鍵字：德教會、會館、華文教育、經濟變遷、族群

目次

一、 田野調查重點與目的	4
二、 田野調查行程紀錄（過程）	5
2010/06/25（第一天）	5
2010/06/26（第二天）	5
2010/06/27（第三天）	7
2010/06/28（第四天）	8
2010/06/29（第五天）	9
2010/06/30（第六天）	11
2010/07/01（第七天）	12
2010/07/02（第八天）	13
2010/07/03（第九天）	14
三、 田野調查心得與研究計畫修正	14

附件一 馬來西亞麻坡德教會與華人生活田野調查預定行程表

附件二 馬來西亞麻坡田野調查所收集書籍資料

本文（附錄）

一、田野勘查重點與目的

筆者參與國立清華大學人文社會研究中心「季風亞洲與多元文化計畫」，在未探訪田野之前，筆者提出馬來西亞麻坡地區的研究計畫書，名稱為：「華人移民的落地生根？麻坡德教會之信仰、族群與認同之探討」。此次出國到馬來西亞麻坡即針對此計畫書進行田野勘查，目的在於評估計畫進行的可行性，並選定未來研究田野的範圍與研究進行的方式。

筆者研究計畫書以麻坡德教會為探究重點，視此宗教團體為人群凝聚的社群（community），由將作為探討當地華人在族群與文化認同上的問題。為落實計畫探討族群與文化認同問題的可行性，此次考察列出三個可能的研究進行方式，也成為此次田野勘查的重點。分別是：

（一）參訪德教會組織與儀式活動，包括拜訪麻坡濟新閣與利豐港紫光閣，從而判斷由德教會入手探討華人認同問題的可行性。李亦園（1970,《一個移植的市鎮：馬來亞華人市鎮生活調查研究》）與陳中民先生（同上引，第八章）曾經在一九六〇年代研究過濟新閣，筆者希望能銜接過去的研究成果，並由濟新閣今日的面貌來談今日華人的認同問題。利豐港過去在行政區劃上屬於麻縣，其紫光閣的創建也與麻坡潮州人蔡敬三有關，儘管今日行政區劃利豐港已不屬於麻坡，筆者認為其在歷史上與麻坡潮州人的聯繫關係不可忽略，參訪紫光閣可以作為濟新閣的對照比較。

（二）訪問華人的社團組織，理解其組織、活動、組成成員，及今日華人參與的情形，探討華人社團在華人生活與適應變遷上所扮演的角色。探訪三類的社團組織，一為方言群團體，以潮州會館為主，因為早期德教會的創辦人與參與者同時也是潮州會館的成員，鎖定在潮州人的社團組織，以瞭解社團組織與華人生活與適應的關係。特別是今日探討德教會在華人生活適應上所扮演的功能角色時，也可以對照會館的功能與角色，以了解社團之間的人際關係與運作情形。二為探訪與華人產業生活關係最為密切的職業公會團體，例如中華總商會，以瞭解職業公會與其產業生產的關係。三為訪問聯誼性社團，即拜訪與台灣關係密切的麻坡留台同學會，希望理解今日麻坡人與台灣的关系。

（三）勘查麻坡鎮附近的小鄉村，以選定民族誌深入田野工作的調查地點。以潮州人為多的鄉村為選擇的考量，理由是德教會濟新閣的早期組成成員以潮州

人居多。經過詢問麻坡鎮的潮州人，他們日常往來較多的鄰近鄉村，主要是巴冬村（Parit Jawa），不過今日兩地人士聯繫最多的理由不是參與德教會，而是巴冬的潮州會館與麻坡潮州會館關係密切，尤其巴冬清水祖師廟的開發年代較麻坡為早，可藉此理解早期潮州籍港主開發麻坡一帶的背景。巴冬鄰近地區有善才爺廟，也是麻坡鎮人時常拜訪的廟宇。

綜合上述的探訪重點，行前擬定的田野勘查行程表，如附件一。筆者希望透過多方的田野勘查，以確認未來研究的進行方式與方向。

二、田野勘查行程紀錄（過程）

2010/06/25（第一天）

9:20 搭乘常從行班直飛馬來西亞吉隆坡國際機場。

14:15 抵達吉隆坡機場。

15:15 與當地助理沈玲慧小姐（今為中央大學中文研究所學生）會合，搭乘計程車由機場往麻坡。

18:00 抵達麻坡，先至沈小姐家與其家人見面，與沈父聊及華人在麻坡與馬來人往來作生意情形。後改由沈小姐開車到位於四馬路的「苑景酒店」投宿。原本與張烈武（星洲日報麻坡主任）約好晚上八點與張烈武先生會談，因其會館臨時有事，無法前來，改約明早八點一起共進早餐。晚餐後先瞭解四馬路一帶的華人區的店家與會館情形，投宿的酒店原為麻坡的打鐵街，今改裝成旅館。旁邊有市場（有賣豬肉，所以馬來人不會進入），對面有印書館、附近有老店家、中化一小學與漳泉公會（今日一樓改租給店家使用）。回旅館討論未來幾日行程、打點禮物與整理資料。

2010/06/26（第二天）

8:00 張烈武先生至酒店，偕同助理玲慧一起往廣東會館邊的檔口用早餐。後來隔壁桌漸有幾位老先生過來，他們都是張烈武先生習慣上一起共用早餐的人士，包括有潮州會館的林岳秋主席、副主席、姚先生、拿督辜金強先生等。根據張先生的說法，過去劉春源先生在世時即有此習慣，大家有空的就過來一起用早餐，有任何事情即可馬上商量，往往在這種聚會中很快地解決一些華人間的問題。餐後，張先生帶我們參觀一下在旁邊的粵東古廟，到廟內拍照，向廟的住持先生簡單詢問廟的歷史古蹟。

9:10 張先生要上班離開，我與玲慧驅車前往利豐港的紫光閣。

- 9:40 抵達紫光閣，因約訪的人尚未到達，先在德教會外參觀。適逢德教會場地借予長生學招收高級班成員使用，從外面看進去，教會內左側長桌上坐滿了要報名的人。後來紫光閣總務先生高光耀到，請我們進教會，一一為我們介紹教會的擺設、所公布的鸞詩、規則等等資料，我逐一地將資料拍照，並詢問相關細節。由於高先生自己經營五金行業，他同時也是麻北廣東會館的總務，今天又剛好要來報名長生學的高級班，所以一直有電話進來，他不停的忙於回答我的問題與接電話之間。
- 10:30 我與玲慧上紫光閣二樓參觀，高先生先行離去。詢問中得知紫光閣固定於農曆每月初一及十五晚上舉行開期扶鸞儀式，提供信徒問事的服務。另外每週二、四設有乩務組坐禪班；每週二與農曆初一十五有慈寧念佛團；每週一三五晚上有外丹功課程；每週三晚上有長生學調理服務等例行活動。後來紫光閣英文文書傅立琨先生到來，引領我們去看紫光閣教會建築前的八卦魚池、濟公仙師像、以及今晚扶鸞需要開光的八仙神像，未來將要置放神像的假山位置。我們也繞道後院參觀特別的拿督公神壇，傅先生說紫光閣內已經有了大伯公神像與神龕（位於主神龕之右側），這裡的拿督公公餘地上，有一座低矮的三面壁神房，供奉的是馬來造型的拿督公、以黃色及白色蠟燭、甘文煙及菸葉、素果（禁忌：不能以葷的供品，特別是豬肉）。
- 11:00 紫光閣副乩掌陳禮權先生到，他介紹我們紫光閣後半部設有贈醫施藥的部門，每週一至三均有中醫師駐診，免費為人看診施藥。教會後面種有一片的中藥園圃，我們一一跟隨著參觀，有貓鬚草、黑面將軍、過江籐等多種中醫藥草，這些要草均免費提供給信徒。
- 11:30 進入廚房，他們準備貓鬚草茶及一些當地甜點招待我們。陳先生帶來一些資料，配合著總務高先生致贈的紀念特刊，為我們解說紫光閣的歷史與故事。
- 12:00 陳先生與傅先生帶領我們至隔壁的紫光閣舊址參觀，裡面上有許多資料為整理到新閣內，除了拍照紀錄以外，陳先生也一一介紹早期紫光閣先賢的貢獻。
- 12:40 與陳先生、傅先生與王先生同車，驅車前往東甲武吉港腳一檔口邊餐廳用餐，他們堅持請客。席間與他們聊到扶鸞的情形，得知紫光閣雖成立很早（1957），但其扶鸞儀式早期因乩掌不正，被寫成鸞詩勒令停止。一直到一九九八年開始，才有十人左右到居鑾紫鑾閣學習鑾務，所以他們的扶鸞工作

至今大約只有十年的歷史，沒有出版過鸞詩或善書。

14:20 回至紫光閣，見一群婦女會的成員在教會涼亭下閒話，他們請我一起坐坐聊聊。

15:30 驅車回旅社休息，約定晚上七點半再來紫光閣參加扶鸞儀式。

16:00 回至旅店梳洗、整理資料。

18:20 玲慧來旅店接我到她家裡，參與他們的家族聚餐，品嚐全辣的馬來餐。

19:10 玲慧開車送我去紫光閣。

19:40 至紫光閣，教會裡已開始誦讀經典，誦讀「佛說阿彌陀經」。

20:30 開始淨手，全體德生由閣長率領上香致意，全體以潮語誦讀德典。之後展開扶鸞儀式，分成天地人三盤，同時開始扶鸞儀式。我以天盤的八卦沙盤為錄影的重點，正乩掌蘇德熙先生、副乩長為陳德權先生。儀式一直進行到十二點五分停止，期間先由各神明降乩指示，包括淨盤天使、守壇童子、君奇童子（均為紫光閣或已逝的德教會德生先賢）、八仙、濟公等。神明指示之後，約近十點鐘開始讓信徒問事，先後約有六個問事帖，先由閣長陳坤興先生發問，有關廟外假山豎立八仙神像，之後慶成典禮的事宜。個人問事的部分，為有關身體健康、事業運氣、創業與轉業、選擇佳期等問題。由於後半部的問事涉及個人隱私，德教會沒有公開鸞文，前半部的神明降乩指示，之後會公布在公佈欄。天盤是為今晚三盤沙盤中從頭至尾沒有停歇的，其中正乩掌一直掌握柳筆，在十一點左右為八仙神像開光時，換副乩長，由一位女性陳德金擔任，約十一點半又換另一位女性陳德麗擔任。地盤與人盤的扶鸞的技巧均仍在磨練當中，其沙盤出字的速度不似天盤快速明晰，地盤擁有較多的女性參與，曾經一度清一色全是女德生掌盤。

24:15 告別紫光閣德生，由陳謙致開車送我回麻坡下榻的苑景酒店。

2010/06/27 (第三天)

9:00 由玲慧開車，抵達紫光閣，與高文耀先生約好，在此碰面，再由他帶領前往麻北廣東會館。

9:30 我與玲慧乘坐高先生的車子，抵達東甲麻北廣東會館。位於二樓的會館有會議室空間。會館主席是一退休的校長鄭錦華先生（同時他也是紫光閣的副總務），主席與另一位文書先生鄭柒富先生、及一位顧問林先生已在那裡等候。我們偕同管理義山的林經理一同上到二樓的會議室。訪談有關麻北廣東會館的組織與成立情形，會館前身為廣東公所，幾位先生對此歷史並不清

楚，只知道此會主要的任務是管理義山，當年義山的土地由蔡敬三先生領導所買下，今日義山的規模擴大，包括最早的廣東義山、今日新建的天安墓園、火葬場、天安堂的骨灰塔位與神主牌位。

10:00 鄭主席力邀至樓下的茶館喝茶解渴，閒聊。

10:30 一行人由林經理帶領，驅車前往廣東義山與天安墓園等地實地參觀。天安墓園尚有諸多空位，不似廣東義山只剩下五個土葬穴位。林經理對這裡的管理相當清楚，每一個墓碑均有編號與註明姓氏，資料詳細。回到東甲已經中午一點過後，由高先生帶領到附近麵檔用餐。後來鄭太太過來一起用餐，之後也進來一對夫妻，他們準備用餐後一起回紫光閣，要請鄭太太代為作長生學的調整。

14:00 由高先生帶領回到紫光閣，邀鄭柒富先生與乩掌蘇先生訪談，前者鄭先生一直擔任紫光閣的文書多年，由老閣址一直到新閣址，他有很多親身的經歷。蘇先生是紫光閣主要的正乩掌。大家一起坐在教會內的長桌邊聊紫光閣的歷史與故事。三點多，陳禮權先生加入，後來又有傅先生進來。一群人一起談紫光閣的過去與德教扶鸞的故事，大家談話興緻高。

16:30 告辭紫光閣諸位先生女士，回麻坡旅店梳洗、整理資料。

20:30 林惠添先生開車接我到志立花園他家中，這是華人住宅區，林先生與其親戚住得很近。由閒聊中理解華人早期留學台灣的經歷，華人在麻坡與馬來人的相處情形，以及林先生個人與台灣家人的關係。

22:30 回至旅店休息。

2010/06/28 (第四天)

10:00 玲慧開車，我們抵達中化中學。因為邀訪的中華總商會主席拿督辜金強先生，他同時也是中化中學董事長，今日在校有一個記者會，要為週末（七月三日）的園遊會募款活動作宣傳。今日辜先生因為在校開董事會與記者會的關係，所以邀我一起到學校會談。當記者會與董事開會期間，我與學校的輔導室老師會談，他們裡面四個老師全部是到台灣留學，與孫秀彥老師談到學生與馬來人的交往情形、文化與族群認同等問題。

11:00 至董事會辦公室與拿督辜先生會談，在座的尚有留台同學會主席黃秋波先生（亦為中化董事）、中化中學余秘書與孫老師。詢問有關中華總商會情形、中化董事會的籌款狀況，以及麻坡華人由橡膠、傢俬、到油棕樹的產業轉變，目前辜先生提及目前看好的有機肥料事業。

- 12:10 拿督先生邀請一起用餐，享用當地著名的肉骨茶餐。至中化門口試用電子看板，目前中化中學正籌畫兩年後的百年校慶，看板將有百年校慶的倒數計時數字。
- 13:30 餐後，由黃會長先生開車帶領我們抵達麻坡留台同學會會址。同行的尚有陳培仙先生，他是當地第一位到台灣留學的人，當年就讀師大美術系。之後到會址的尚有溫先生與陳先生、連先生等。他們雖屬於不同時祺的台灣留學生，也各有不同的專業領域，但是城裡此同學會的目的即在加強協助當地子弟到台灣求學，因為中化中學的畢業文憑不受當局認可，華人子弟唯有到國外上大學一途，台灣一直是大家的優先考量。不過近年來留學生已轉往大陸，這個同學會組織仍具有服務的效力，為當地子弟取得與台灣的聯繫或是獎學金的機會。
- 15:20 離開留台同學會，由黃會長陪同回到中化中學校長室，欲訪問陳維武校長，不巧，校長正在開會中，與黃會長及孫老師閒聊。
- 16:30 校長回至校長室，與陳校長訪談，提及中化中學的營運狀況與華人社團對中化的協助情形。陳校長希望我若有遇到中化校友的資料，能提供資料給他們百年校史的編輯群。
- 17:30 告別陳校長，驅車回旅館梳洗。
- 19:30 由玲慧開車抵達馬華公會一樓的餐廳，今晚應張烈武先生之邀，由潮州會館的先生們宴請會面，席間有林岳秋主席、楊副主席、張副主席、楊樹杰先生、林文英先生、張烈武先生及夫人、及總務陳福源先生。除了我與玲慧之外，尚有一對大陸北京來的夫妻，他們路過麻坡，明早要往新山。
- 21:30 回至旅店，因為濟新閣改約明天下午的時間，與玲慧討論明日的行程，直到十點半方歇。。

2010/06/29 (第五天)

- 8:00 早上醒來發現我身上的毛囊炎已經腫脹疼痛，也蔓延到皮下組織，有一點發燒現象。因為濟新閣將原本上午的約改到下午，決定先在旅店歇息一下，一邊閱讀昨天晚上潮州會館給的資料。
- 11:00 由旅館出來，觀察一下四馬路的店家，這裡靠近苑景酒店的市場，多是華人活動的範圍，街道往漳泉公會的方向過去，還是有一些馬來人的活動，那一邊比較是華人與馬來人的混合區。簡單晃一下附近的商店，因為大腿

腫脹，想尋找比較清淡的食物，最後決定以奶茶及土司麵包果腹。擔心發燒持續，再回旅店休息。

14:00 睡一覺後精神轉好，打起精神，與玲慧準時來到旅店附近的德教會濟新閣。一進大廳是濟公仙師的神像，乩務主任先生在門口招呼我們，引我們上裡面的三樓，到會議室與聯絡人沈冠樹先生（玲慧的叔叔）會合。不久總務鄭輝亮先生與閣長鄭錦全律師也進來一起會談，這個空間平時也當作濟新閣開放給信徒的電療室，有五部電療機器，以此促進血液循環維持身體健康。大家談起研究的內容，沒有人記得一九六零年代陳中民先生與李亦園先生在當地的調查研究，原因是這些受訪人都是後來才進入濟新閣的。閣長對我的研究很好奇，他糾正我不能將德教會視為宗教，而是一種理想與理念，所以他們可以歡迎天主教或基督教徒、回教徒等進入他們的教會，雖然目前他們只有一兩位天主教信徒成為德生，但是他一直強調不能將濟新閣視為宗教團體，他認為德教不具有迷信的宗教色彩，而是強調儒家的修身養性。會談的重點提及目前他們所面臨的年輕人參與不多的情形，但有婦女會及青年團，努力吸引年輕世代的參與。會談之後，也拍照存留資料。約好晚上再來參加他們的扶鸞儀式。濟新閣每月農曆初一及十五均有扶鸞，在各仙佛的聖誕日也有扶鸞，加上每週的星期二及星期四晚上也有，所以一個月至少有十次的扶鸞機會，都開放給信徒問事。他們一共有三位正乩掌，均能一人獨撐大局完成每一場的扶鸞儀式。每月從促方鸞詩中抽取一份，並擇一日作宣講解釋的勸善傳宣活動。

16:20 回至旅店，趕往附近的華人診所劉醫師處看診，劉醫師認為我的發炎情況嚴重，除了傷口擦藥之外，需要服用抗生素，也要我多休息。

17:10 再會旅館梳洗，休息。

19:30 與玲慧會合後往濟新閣，一些德生已經到場，正準備馬上要開始誦德典，大家站在神龕之前，單手行禮，以潮語誦德典，我一邊錄影，一邊參與他們的誦典活動。結束之後，一些委員隨同閣長到會議室開會，由陳珉堅先生擔任正乩掌（稱小慧），楊初雁先生任副乩長（稱外通），進行扶鸞儀式。這裡不同於紫光閣的儀式，沙盤出字速度很快，報諭生在一旁也念得快，今日的報諭生（傳宣）與錄諭生（紀錄）都不是原來的搭檔，原來的搭檔都在會議室開會，據陳先生事後說明，新手與正乩長的配合不是那麼流利清晰。所以結束後他們花了一點時間相互校正紀錄的內容，之後才影印一份給我。

儀式之後與沈冠樹先生與陳珉堅先生及一位德生在電療室聊了一下，之後約好隔日早上再過來。

21:30 由濟新閣出來，回旅店休息，我因為服用抗生素的關係，開始眼睛發紅，似乎有一點過敏的反應。約十點接到濟新閣平沙生許諸富先生的電話，他約我明天早上七點一起用早餐，我很想多睡一會，但對方老先生認為早一點碰面天氣較佳，我只好答應。

2010/06/30 (第六天)

7:30 許先生來到酒店接我出去吃早餐，他開車到 Pasta 地區，在一家「德記」店裡用餐。我因為眼睛紅腫，大約聊了一下，瞭解他是德生，常參與濟新閣活動，退休後偶而為人開車，載外地來的遊客去參訪旅遊勝地，以此賺一點外快。用餐之後，他堅持開車繞行一下市區，讓我多看一下麻坡的市鎮街景，他也介紹我在麻河邊的重要旅店與景點。

9:00 回到旅店，小睡片刻。

10:30 依約與玲慧來到濟新閣，約好與正乩長蕭福來先生、沈冠樹先生訪談，後來陳珉堅先生也來了，他在最後半小時加入我們的談話。三位乩掌的談話中透露濟新閣近年來的變化，過去曾有閣長不遵守乩示鸞書的指示，有很多的成員求去，也有人出去另組善堂（也有扶鸞儀式）。可能話題較為敏感，他們都很客氣的點到為止。目前鄭錦全律師擔任閣長，被視為較青壯一派的，也有一些比較新穎的作為。蕭先生甚至認為德教會未來未必要以扶鸞為主，現在主張要多方發展，要吸引年輕人參與，而不再重視乩務的傳承。

12:15 與三位先生告辭，回旅店附近用餐、休息。

14:00 與玲慧至永春會館，會長林尊生先生、總務林先生與余先生以及青年團的鄭育平先生已那裡，我們一起上四樓有冷氣的會議室談話，林先生很客氣的指出他們會館面臨青黃不接的問題日益嚴重，儘管這是華人會館都面臨的問題，但是青年團與婦女會的活動活躍，希望能帶起新的氣息。

16:00 林會長堅持請我們到隔壁的咖啡廳喝茶聊天，我們一行五人，在咖啡廳裡談有關華人的日常生活，以及永春會館的活動等。

17:30 回至旅店梳洗、休息。

19:30 與玲慧抵達其姨丈吳先生（Somi Goh）家，她是濟新閣過去一九八零年代的乩務主任，但已離開多年。他今日以印度原始佛教的修行為主，對宗教信仰有一套自己的看法，他提及過去濟新閣閣長不遵守鸞文乩示一事，最後他

只好離開。也談及他對華人在馬來西亞未來處境與面臨回教信仰的問題，它的態度是很開放的，也認為成為回教徒對華人並沒有不好的影響。

21:50 回至旅館歇息。眼睛紅腫，不斷流淚，決定不再服用抗生素。

2010/07/01 (第七天)

9:00 腿部傷口與紅腫已有改善，但服用抗生素之後，今天早上眼睛已經腫了起來，相當不舒服。

10:00 抵達潮州會館，見面多次的先生，今天終於大家一起在會議室中談我的研究，包括潮州會館的主席林岳秋先生，楊副主席、張烈武先生(前任總務)、楊樹杰先生(前任文書先生)、林文英先生(英文文書)、及今日的總務先生陳福源。他們希望知道我在麻坡要作什麼研究，他們能幫什麼忙。基本上各位先生的專長領域不同，我針對會館的刊物提出問題，也告知希望找一個社區作深入研究的可行性，他們有人建議作巴口新村，有人則附議我次日即將拜訪的巴冬漁村。對會館而言，他們希望能持續吸引年輕人參與他們的活動，七月十日他們將有一場音樂活動，已經四處宣傳，希望助理玲慧到時候能參加。同樣的，會館參與者多為年長一輩的人，他們也積極思考如何解決青黃不接的問題。潮州會館沒有太多的產業，一九九七年於武吉甘蜜購置會館產業，為一三層樓的店屋，依靠每月的租金作為會館營運的經費。

12:10 回至旅店附近用餐、休息。

13:30 與玲慧抵達粵東古廟，張烈武先生已在那裡找資料給我，我們聊了一下，瞭解粵東古廟與廣東會館及潮州會館的關係，過去此廟歸為廣東會館所管轄，今日屬於潮州會館，此廟在歷史上與潮州港主有關，建於 1895 年，因為廣東公所較早存在，所以為廣東會館（1918 成立）所管轄，由於早期此廟多為潮州人打理與膜拜，潮州會館於 1937 成立後不久，此廟即歸潮州會館管轄。此廟以崇祀玄天上帝為主，神明造型與台灣常見的不同。

15:10 張烈武先生開車帶我們去看潮州人所屬的韓江公塚，這裡的義山不似廣東義山的寬闊，也較缺乏管理，墳塚的位置錯落凌亂，附近有三四十戶在會館所屬的地域內搭建違章建築，因此開發與管理上較為麻煩。張先生提到，會館希望未來可以將違章住戶遷離，可以好好管理義山公塚。目前已無多餘的土葬空間，必須往其他的廣東義山尋覓墳地。

16:30 回至麻坡星洲日報處參觀，並在報社找到麻坡較清楚的市鎮地圖。

17:10 回至旅店梳洗、休息。

19:30 與玲慧抵達小小咖啡店用餐，與鄭永才先生（星洲日報退休報人）約好八點半碰面訪談，他熟知麻坡歷史，也對地方發展的脈絡相當清楚。我們也談及此地華人教育與文化傳承的關係，麻坡華人與馬來人的生活領域與互動等，他對馬華之間的互動抱持較悲觀的態度。

22:30 回至旅店歇息。

2010/07/02 (第八天)

9:00 再至劉醫師診所看診再至劉醫師診所看診，醫生建議停止抗生素的服用，對我的過敏反應相當不解，給我眼藥水。

9:30 與玲慧驅車前往麻坡南部的巴冬漁村（Parit Jawa），到達清水祖師廟前，約訪上尚未抵達。我在廟內參觀並拍照紀錄。

10:00 許茂華先生與鄭光達先生來到清水祖師廟，許先生是此廟與旁邊天后宮的主席，也是此地巴冬潮州會館的主席，鄭先生也參與這些組織的工作，他們同時也是地方上真光華育學校（華小）的董事長與董事。在許先生與鄭先生的帶領下參觀清水祖師廟與天后宮，並拍照紀錄。

10:15 在清水祖師廟對面的小店喝茶談話，許先生相當堅持要請我們到那裡談話，也聊一下撈東漁村的情況。此地華人以潮州人爲多，生計形式除了捕魚就是開店從商，比較單純。人口外移的情形嚴重，村里裡大約有七、八百戶人家。清水祖師廟與天后宮是聯合管理的，目前有三百多位會員，不限於潮州人士。巴冬潮州會館有兩百多位會員，因此地地方較小，許多活動均配合麻坡潮州會館，不過組織與管理各自分開。他們提及此地的治安尚好，但是過去可以門不閉戶，現在已經有白天打搶的情形，治安不如從前好，尚不及受到威脅的地步。

11:00 由鄭先生駕車，許先生引領我們參觀巴冬漁港與村落，村里共有漁船一千多艘，家家戶戶均有捕魚，魚獲量逐年遞減中。之後他們建議轉往參觀武吉磨（Bukit Mor）的仙師爺廟，歷史較清水祖師廟更久，創立於 1876 年。仙師爺廟的住持蘇先生引領我們參觀廟內具有歷史的古蹟文物，也提供我們廟的相關文件資料作參考。此廟後面與馬來墓園相鄰，廟爲挑高的二層樓建築，並有一片假山水的庭園設計，蘇先生對於每一階段的廟與重建紀錄相當清楚，廟建築也保留過去遺留下來的痕跡。

12:00 驅車回巴冬的路上，娶先生建議我們去看一下真光華育學校，請來副校長爲我們導覽，也找來董事李文龍先生。他們表示這所華小在半津貼的情況

下，除了教師有國家發放的薪水，其餘學校的設施與花費完全由華社團體自籌營運，許先生因為是地分上的頭人，此華校的董事長，他深切感覺支持華文教育的重要性。提及此地華人生活克勤克儉，但對支持華校教育絕不吝嗇，很多人出錢相當大方，傳為地方美談。

13:00 回到巴冬村清水祖師廟前，在小店用餐，鄭先生請我們吃海鮮，盛情難卻，以茶葉相贈。

14:00 驅車前往巴力溫那（Parit Unas）的善才爺廟，廟前有量一座粵東古廟，之前即為海灣與停泊的漁船，我先在粵東古廟拍照，玲慧先去善才爺廟。後來才知道玲慧沒有再跟她們確認來的時間，他們以為我們一點就會過來，已經等在那裡很久了。我趕盡過去與妙力的群英姐打招呼，她是廟裡後面佛堂的住持，潮州人，對廟的歷史瞭解很多，此廟過去由乩童許天平所創，也是此地的拿督先生。群英提供一份字一九四八年即開始的簡報資料，全為與善才爺廟有關的資料，相當寶貴，我們一一番拍，做成電子照片的紀錄，也答應要燒一份光碟寄給他們。群英姐一一代我們看廟內的擺設與事蹟紀錄，從老照片看來，已是的拿督乩童先生相當具有威名，每逢慶典總是有一堆人潮至此朝拜。在訪視中還繃到一位六十多歲的太太帶著女兒來求籤問卜，她以親身經歷說明善才爺的靈驗，相當誠懇的告知筆者他如何由年輕時代信奉善才爺直到現在，每逢重大決定一定上廟裡求籤。群英姐也帶領我們看旁邊的佛堂與許天平紀念館，環境清幽，整理得井然有序。

17:00 告別群英姐，驅車回麻坡。我們先取複印的書籍，資料必須歸還給潮州會館張烈武先生。由於是最後一晚在麻坡，玲慧帶我回他家裡用餐，麻坡下起雨來，在悶暑中於有一點清涼感。

20:00 回到旅店休息，整理資料與行李。打電話向張烈武先生告別，他問我要不要去潮州會館多認識一些婦女組的人，因為晚上會館有唱潮曲的活動。我欣然同意。

20:30 張先生到酒店接我過去潮州會館，三樓的卡拉 ok 室已坐滿了人，與張太太寒暄，欣賞他們唱潮曲，認識婦女組團長黃玉珍女士。楊樹杰與張烈武先生跟我談到未來研究所要選擇的地點，張先生認為巴冬是很好的研究地點，可是楊先生認為巴冬的特色不足，楊建議應該去作巴口的華人新村，他們會館的總務先生即住在那裡，已有兩大冊的社區研究報告資料。

22:00 乘坐張先生夫婦的車回旅店休息。

2010/07/03 (第九天)

6:30 離開旅店。

7:00 玲慧開車前往吉隆坡。

9:30 到吉隆坡星洲日報附近的 Old Town Coffee 等待已約好的鄭昭賢先生，他是麻坡人，目前已退休、從事自由寫作。他是前星洲日報國際新聞組主任，對東南亞地區的華人探訪很多，寫過幾本東南亞華人的滄桑史，設立關於馬來西亞華人的部落格 (<http://southeastasiachinese.blogspot.com>)。

10:00 鄭先生依約前來，談到很多馬來西亞麻坡地區的華人在早期孫中山革命時期的壯烈事蹟，有很多華人的血淚史，他強調馬來西亞華人的國族認同常常成爲一種歷史的嘲諷。他目前爲中化中學百年校史的總編輯（設有中化中學部落格），再談到我的研究主題，他鼓勵我寫中化中學的相關課題，例如談麻坡經濟變遷與華人支持華校的經過，過去橡膠興盛時期，華人的膠商公會甚至規定抽取一定的金額支持華校教育，成爲華人繳交的第二所得稅。我表示會慎重考慮他的建議。

12:40 告別鄭先生與玲慧，我搭乘計程車往吉隆坡國際機場搭機。

13:55 抵達國際機場，搭乘下午三點二十分的飛機回台灣。

三、田野勘查心得與研究計畫修正

根據上述的紀錄，歸納此次田野勘查的心得與修正研究計畫的初步想法如下：

（一）純粹以德教會爲研究單位，必須回至宗教信仰的問題，並不適合作爲原計畫所欲探究的族群與文化認同的焦點。理由是當今的德教會濟新閣多侷限於某一類的華人信徒，缺乏與其他族群接觸的機會，也缺少年輕人的參與。紫光閣位於利豐港村落，感覺上凝聚力比濟新閣強，也具有較多的跨地域連外網絡關係（雖然濟新閣擁有德教會濟系的聯繫網絡，但顯得較保守）。在儀式形式上，紫系較濟系更強調傳統禮儀，但儀式明顯具有華人文化的傳統，較難吸引日漸與馬來人多有接觸的年輕世代。因此，在探討華人的族群與文化認同的課題上，研究對象並不適合只侷限於德教會。如果要將德教會納入研究探討的對象，應該要置放於整個社區的脈絡中較爲合適，以進一步理解

是哪一類的人參與，以及德教會在地方社區、華人群體、跨地域與跨國聯繫之間的情形，才能適切地回答本研究所理解的華人族群與認同的問題。

(二) 若以華人會館為研究探討的對象，面臨各會館均具有的青黃不接之問題，視野較侷限於某個年齡層的人，會館活動也無法吸引年輕世代的投入。因此，以會館為研究焦點，一樣無法多方呈現華人在當今馬來西亞所面臨的族群與文化認同的問題。筆者以為會館的探討必須是其中的一環，但不能只是以某類華人團體為主。地方方言群群體（會館）與職業公會、姓氏公會、青年團或俱樂部等等社團，屬性相當不同，理解華人族群與文化認同的問題，不適合只以某類華人的會館為研究焦點。然而，透過會館可以建立與當地人接觸的管道與網絡關係，必須將會館納入整體研究設計中的一環，而無法只單獨看一會館的情形。

(三) 就訪查的三個小村落，加上利豐港，勉強看了麻坡鎮附近的四個村子，筆者認為人類學的民族誌田野研究仍是需要較深入的、具有脈絡性的探討。不過傳統的村落民族誌研究也必須涵蓋當今現象與議題，包括探究華人生活的社會變遷與適應問題，並聯繫到筆者所關心的族群與文化認同問題。從事村落研究與新村研究可以一起考量，雖然在今巴口新村的住戶多達兩千多戶，可以考慮是否從中選取一部份，或是選擇較小的村落從事深度的參與觀察田野工作。就田野的便利性與潮州會館的關係線索來看，可考慮選擇巴口新村、巴冬或是巴力溫那等小聚落從事田野工作。

(四) 最重要的，本研究的議題需要一個研究焦點做為核心，筆者認為從支持華文教育應可適切地作為探討華人族群與文化認同問題的焦點。華文教育包括從華小到中化中學，雖然前者有政府全津貼與半津貼的區別，後者則是全仰賴華人的支持。無論是在村落級的華小，學生數只約一百多人，或是到中化中學學生數約在兩千多人，規模與教育層級不同，但背後有著許多華人的血汗錢支持，包括市井小民、企業主以及華人社團等等。尤其當華人面對近年發生在東南亞的經融風暴，或當華人面臨農工產業的變革（例如由橡膠、傢俬、到今日的油棕）與經濟的緊縮，以及當華人面臨馬來西亞政府的馬華政策與國家認同的強調時，基於什麼理由可以讓華人在如此艱困的情況下仍一味堅持要辦華文教育？若以華校的捐款者作為探討對象，應能適切的理解捐

助者對於華文教育的看法、及其切身所體會的族群與文化認同的問題。特別是中化中學兩百週年校慶將臨，其背後的支持力量與想法與麻坡經歷的社會與經濟變遷同步進行，背後的經濟脈動與華文教育的堅持，正是認同問題的最佳展現。因此，筆者未來的研究希望朝經濟變遷與華文教育的方向修改原計畫書。

四、建議事項

由此次田野勘查的經驗，未來研究計畫執行上仍面臨需克服的難題，筆者希望以此提出計畫執行所需的輔助與建議：

第一，交通經費問題。由於麻坡不是大都市，城區大約只有 228,865 人口(維基百科，2005<http://zh.wikipedia.org/zh/%E9%BA%BB%E5%9D%A1>)，除了私家車之外，大眾交通工具相當不方便，不僅公車班次少，也沒有公車時課表。當地華人家庭大多是一人一部車子，或是以機車代步，城裡也沒有在路上跑的或供人預約的計程車，只有少數華人以私家車提供這類服務，但多以講價方式，不開立收據。此次行程有很多地點，即便是在市區，也需要有車子代步，筆者在城區與郊外的移動全依賴田野中報導人的幫忙。就短期的田野勘查行程而言，尙可由報導人提供協助，對於較長期的田野工作，似不適宜長期依賴報導人的交通協助。筆者期望可以在田野工作的經費上，將這類的交通費用納入考量。

第二，田野工作助理問題。由於長期的田野工作往往需要有熟悉在地情況的報導人參與及協助，特別是在一個陌生的社區或都市從時調查研究。筆者認為在麻坡的華人雖以華語為主，生活中已混入相當的馬來語彙，也有與馬來人的互動與生活區隔的微妙關係，這些都需要當地人的指點，而請當地人帶領也需支付助理費用。

第三，本研究計畫希望撰文提供麻坡中化中學百年校史一書(籌備中)，或可考慮與其編輯工作合作。筆者訪中化中學得知他們正從事百年校慶的籌備工作，亦委託資深的退休報人鄭昭賢先生從事百年校史的編輯

工作，鄭先生力邀筆者撰寫有關「麻坡經濟變遷與華文教育的關係」一文。由於麻坡附近沒有大學，南方學院在 2002-2003 之間曾從事過柔佛州潮人拓墾的史料調查研究，有關地方的歷史古蹟的探訪多為報業人士所從事的事情。張烈武先生目前仍任職星洲日報麻坡地區主任，他支持鼓勵筆者從事麻坡的研究。筆者認為結合當地的重要關懷與華人期待的百年校史的籌畫，應該是有利於本計畫的進行，因此希望可以朝這方向努力。

附件一

馬來西亞麻坡德教會與華人生活田野勘查預定行程表

日期：2010年6月25日~2010年7月3日

去程，下午6點才到麻坡

6月25日 a. 入住旅店休息。(如果晚上才抵達麻坡)

(五) b. 晚上訪問：張烈武先生(星洲日報麻坡主任、潮州會館總務)
(藉此了解麻坡的大致情況)

主題(一)德教會及扶乩儀式之一

聯繫人：陳謙致(陳先生：謙致父親)

6月26日

(六)

上午：參訪麻坡郊區利豐港德教會：紫光閣

下午：訪問紫光閣閣長，長期服務德友

晚上：參與觀察紫光閣扶乩儀式(適逢農曆五月十五)

主題(二)麻坡郊區華人的墳場

6月27日 聯繫人：陳謙致(陳先生：謙致父親)

(日) 上午：參訪郊區利豐港(對面港)華人墳場區(麻北廣東義山)

下午：訪問墳場區相關執事人員

主題(三)麻坡華人商會及社團

6月28日 聯繫人：拿督辜金強

(一) 上午：訪問麻坡中華總商會之主席

下午：麻坡留台同學會

主題(一)德教會及扶乩儀式之二

聯繫人：沈光書

6月29日

(二)

上午：參訪麻坡市區德教會：濟新閣

下午：訪問濟新閣閣長、桌辦(有關儀式活動之詳情)

晚上：參與觀察濟新閣扶乩儀式(德教會之定期儀式)

主題(一)德教會德友的信仰與生活

6月30日

(三)

上午：德教會濟新閣長期服務德友訪談

下午：德教會濟新閣長期服務德友訪談

主題(四)麻坡潮州會館及其相關事業

聯繫人：張烈武

7月1日
(四) 上午：參訪麻坡潮州會館、訪問麻坡潮州會館館長
參訪潮州會館所屬之善堂及其他相關事業

主題(五)麻坡華人的大伯公崇拜

下午：參訪麻坡潮州會館所屬的大伯公廟（大老爺廟）
訪問麻坡大伯公廟之執事

主題(五)清水祖師、媽祖與善才爺信仰

7月2日
(五) 上午：參訪麻坡郊區 Parit Jawa 巴冬村清水祖師與媽祖廟
訪問執事主席許茂華先生（亦為巴冬潮州會館主席）
下午：參訪 Parit Jawa 巴冬村善才爺廟、訪問當今執事的許家人
參觀前拿督許天平歷史事蹟文物展覽館

7月3日
(六) 回程。

附件二 馬來西亞麻坡田野調查所收集書籍資料

南洋德教總會金禧紀念特刊	2006
第四屆德教會環球大會鸞特刊	1998
麻坡利豐港德教會紫光閣創閣二十九週年紀念特刊	1986
德訊第三十八期（馬來西亞德教聯合總會）	2010
南洋德教總會第七八屆特刊	1964
麻坡德教濟新閣五十週年金禧暨第二十三屆濟闕圓融大會紀念特刊	2004
宋大峰菩薩傳附行教記（濟新閣印贈）	不著年代
Awareness(雪蘭莪濟仙閣鸞書)	--
柔佛州潮州會館五十八週年紀念特刊	1996
麻坡潮州會館七十週年紀念特刊	2008
麻坡廣東會館特輯	2002
麻坡永春會館一百週年紀念特刊	1994
麻坡永春會館一百一十週年紀念特刊	2004
麻坡筓吉里新村建村五十週年紀念特刊	2004
筓吉里新村特刊	1994
麻縣記者俱樂部十週年紀念特刊(增定本)	1985
2008年麻縣華青團中秋園遊會工委手冊	

鄭昭賢 2009《東南亞華人精神：堅韌不拔》策略資訊研究中心出版